



Тридцать четвертая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 98 повестки дня

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД
1980-1981 ГОДОВ

Международная школа Организации Объединенных Наций

Доклад Генерального секретаря

1. Международная школа Организации Объединенных Наций (ЮНИС) была основана в 1947 году родителями, работающими в Секретариате Организации Объединенных Наций, с помощью и при сотрудничестве должностных лиц Организации Объединенных Наций для достижения двоякой цели:
а) осуществить эксперимент в области международного обучения и воспитания в духе Устава Организации Объединенных Наций; и б) обеспечить детей Организации Объединенных Наций (детей членов делегаций при Организации Объединенных Наций, сотрудников Секретариата и других сотрудников организаций системы Организации Объединенных Наций) таким образованием, которое удовлетворяло бы требованиям различных национальных школьных систем, и тем самым облегчить их переход в любую национальную школьную систему, включая систему их страны.
2. Основатели школы также исходили из того, что ЮНИС, как это было признано позднее Генеральной Ассамблеей, может стать важным фактором содействия набору и сохранению международного персонала.
3. В настоящее время, т.е. тридцать два года спустя после ее основания, Школа добилась значительных результатов в достижении этих целей. ЮНИС стала уникальным центром международного образования с учебной программой, специально разработанной для удовлетворения потребностей ее разнообразного состава учащихся.
4. Школа открылась как детский сад для 20 детей из 15 стран. Начиная с 1949/1950 учебного года в школе ежегодно добавлялся один класс и к 1960/1961 году, когда набор увеличился до 375 учащихся, функционировали уже все 12 классов. По состоянию на 1 октября 1979 года в 1979/1980 учебном году насчитывается 1458 учащихся, представляющих

в общей сложности 115 национальностей. Из общего числа учащихся почти 57 процентов - это дети из семей членов персонала Секретариата, членов делегаций и других официальных иностранных организаций в Нью-Йорке. Значительная доля остальной части - дети из иностранных семей в этом районе, но проживающих на частной основе.

5. Начав с четырех преподавателей четырех национальностей для детского сада в 1947 году, Школа в 1979/80 учебном году располагает в общей сложности 132 преподавателями, работающими полный рабочий день, не считая директора, заведующего учебной частью, управляющего делами, трех старших воспитателей и заведующего приемной комиссией. Тридцать пять процентов преподавательского состава, представляющие 38 национальностей, набираются из других стран. Административный, обслуживающий и подсобный персонал, насчитывающий 47 человек, набирается на местной основе.

6. В 1979/80 году плата за обучение в Школе, которая насчитывает 13 классов, составляет от 2 000 до 3 150 долл. США. Помимо этого, в качестве чрезвычайной меры для поддержания учебных программ в этом году установлена добавочная плата в размере 200 долл. США на семью. Со времени основания школы плата за обучение постоянно росла, и ее темпы резко увеличились в последние несколько лет в связи с общими инфляционными тенденциями. Однако, как и во всех учебных заведениях, одной платы за обучение никогда не было достаточно для покрытия расходов и всегда ощущалась потребность в дополнительных средствах. Хотя плата, взимаемая Школой, равна средней плате за обучение, взимаемой частными школами в этом районе, учебная программа ЮНИС вызывает значительные расходы, которые не наблюдаются в других заведениях и которые непосредственно возникают в связи с принятием мер по достижению целей школы, изложенных в пункте 1. В следующих пунктах настоящего доклада будет изложена дополнительная подробная информация в отношении природы этих функциональных расходов, связанных с особым характером ЮНИС.

7. Средняя плата за обучение в 1979/80 году на 10 процентов выше платы, которая была установлена на 1978/79 год. Средний уровень платы за обучение в 1979/80 году составляет 2 875 долл. США, включая дополнительную плату, которая была установлена для приблизительно 800 семей, которые не получают какой-либо помощи в виде стипендий. В результате увеличения ставок платы за обучение все большее число семей испытывают трудности в покрытии расходов на поддержание учебы их детей в школе. Это бремя особенно затрагивает тех членов, которые не получают пособия на образование, и тех членов делегаций, которые не получают финансовой помощи в этих целях.

8. Для оказания помощи тем, кто не в состоянии оплачивать обучение, школа осуществляет упоминаемую в предыдущем пункте программу стипендий, которые предоставляются исключительно на основе потребностей.

В период с 1973/74 по 1978/79 год стипендиальная помощь в среднем равнялась 6,5 процента от объема поступлений и составила в совокупности за шесть учебных лет 1 368 600 долл. США. В то же самое время, как непосредственное отражение растущих финансовых трудностей школы, объем стипендиальных пособий, если его рассматривать на погодичной основе, сократился с 7,7 процента от объема поступлений в 1973/74 году до 5,2 процента в 1978/79 году. В 1979/80 году финансовые трудности дали возможность выделить на эту цель лишь 3,9 процента поступлений. Растущие бюджетные трудности школы, которые уже привели к сокращению финансовой помощи нуждающимся родителям посредством предоставления стипендий, к сожалению, вызвали необходимость прекратить, начиная с 1978/79 учебного года, политику школы производить скидки с платы за обучение для членов делегаций и членов персонала, не имеющих права на получение пособия Организации Объединенных Наций на образование, несмотря на то, что эта система стала традиционной чертой Школы, поскольку она позволяла многим членам делегаций обеспечивать посещение Школы их детьми.

9. Со времени основания ЮНИС в 1947 году Генеральная Ассамблея неоднократно признавала роль ЮНИС как одного из факторов набора и сохранения международного персонала и выражала свою веру в то, что платежеспособность Школы будет обеспечена. На двадцать седьмой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 2990 (XXVII), в которой еще больше признается важная роль ЮНИС в обеспечении для детей сотрудников ООН возможности получения международного образования на высоком академическом и культурном уровнях и необходимость сохранения международного характера Школы.

10. Развитие Школы зависит от значительной финансовой помощи, предоставляемой помимо поступлений, получаемых за счет платы за обучение. ЮНИС не смогла бы стать тем, чем она является в настоящее время, без такой помощи со стороны Организации Объединенных Наций, которая предоставлялась с момента ее основания и по-прежнему оказывается вплоть до самого последнего времени. Так, в 1947 году Школе было предоставлено бесплатное здание в Лейк-Саксес; в 1952 году она получила первую дотацию наличными на сумму 8 460 долл. США и затем ежегодные дотации в различных размерах, наибольшей из которых явилась дотация в размере 65 000 долл. США, предоставленная в 1970 году. Эти дотации вносились на счет текущего бюджета школы и в трех случаях на покрытие расходов по планированию постоянного здания Школы. Помимо этого, в соответствии с резолюцией 2612 (XXIV) Генеральной Ассамблеи, для фонда развития ЮНИС был одобрен взнос в размере 2 млн. долл. США, который необходимо было внести в течение четырех лет. В 1974 году в соответствии с решением, принятым Генеральной Ассамблеей на её 2324-м заседании 18 декабря 1974 года, Организация Объединенных Наций внесла дополнительный взнос в фонд развития ЮНИС в размере 2 млн. долл. США главным образом для восстановления в фонде суммы в 1,7 млн. долл. США, которая была снята для покрытия полных расходов на строительство постоянного здания Школы на 25-ой улице и Ист-Ривер.

/...

11. В своем докладе двадцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи (A/9858) Генеральный секретарь обратил внимание на обстоятельства, относящиеся к созданию и статусу Фонда развития Школы. В своих резолюциях 2358 (XXII) и 2477 (XXIII), которые касались вопроса о финансировании постоянных и удовлетворительных помещений для школы, Генеральная Ассамблея признала необходимость создания надлежащего Фонда развития. Эта необходимость была вновь подчеркнута в 1969 году в резолюции 2612 (XXIV). Следует напомнить, что основным условием предоставления Организации Объединенных Наций Фондом Форда II,5 млн. долл. США в виде пособий на строительство здания ЮНИС было то, "что Международная школа Организации Объединенных Наций при содействии Организации Объединенных Наций должна создать Фонд развития в размере 5 млн. долл. США". Это условие было принято Генеральной Ассамблеей. В настоящее время, несмотря на все усилия тех, кто пытался оказать помощь, активы Фонда развития составляют 4,4 млн. долл. США, т.е. сумму, которая с учетом значительных темпов инфляции в течение последних десяти лет и увеличением состава учащихся более чем на 50 процентов, является явно недостаточной. Генеральный секретарь в пункте 5 своего доклада двадцать девятой сессии (A/9858) отметил, что минимальной суммой, которая смогла бы обеспечить необходимый уровень помощи для ЮНИС, является сумма в 6,5-7 млн. долл. США. Поэтому в настоящее время как никогда необходимо обеспечить, чтобы активы Фонда развития составляли, по крайней мере, 7 млн. долл. США.

12. Финансовые потребности ЮНИС необходимо рассматривать в контексте особой связи между Школой и Организацией Объединенных Наций. В отличие от любого сопоставимого заведения учебная программа ЮНИС разрабатывается в целях обеспечения образования для учащихся из более чем 100 стран. За период со времени представления Генеральным секретарем его доклада о Международной школе Организации Объединенных Наций двадцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи число обучающихся увеличилось на 140 человек, представляющих дополнительно 21 национальность. Эти данные лишь подчеркивают масштабы тех значительных коррективов, которые приходится вносить Школе в содержание и осуществление ее учебной программы.

13. Учебные потребности, которые призвана удовлетворять ЮНИС, вызывают необходимость разработки такой учебной программы, которая является в значительной степени единственной в своем роде и, безусловно, не встречается ни в какой другой школе на национальном уровне. Если национальные школьные системы могут эффективно функционировать при среднем соотношении преподавателей и студентов, равном приблизительно 1 : 20, ЮНИС, в силу своего международного состава и высокой степени сменяемости состава обучающихся, должна обеспечивать весьма интенсивную учебную структуру без значительного понижения учебных стандартов. В настоящее время соотношение преподавателей и студентов составляет в текущем году 1 : 10,8 в начальной школе (начальный уровень) и 1 : 12,4 в средней школе при среднем показателе,

/...

составляющем приблизительно 1 : 11. По всей школе средняя взвешенная численность обучающихся в одной классе ЮНИС составляет 20 человек по сравнению с 30 обучающимися в других школах. Такая структура возлагает на ЮНИС по сравнению с другими школами дополнительное бремя. Тем не менее дополнительных расходов в этой связи невозможно избежать без серьезного ущемления учебных требований, предъявляемых к международному образованию, обязанность обеспечения которого возложена на ЮНИС.

14. Особые финансовые расходы вызываются тем, что ЮНИС должна учитывать высокую степень мобильности родителей, в частности, родителей, принадлежащих к дипломатическому корпусу. В отличие от других школ в ЮНИС ежегодно зачисляются новые ученики всех уровней и из всех районов мира, и их поэтому необходимо включать в имеющиеся группы обучающихся — процесс, который зачастую вызывает необходимость дополнительного обучения, с тем чтобы довести этих обучающихся до необходимого уровня учебной подготовленности. Помимо этого и в качестве меры для удовлетворения их потребностей ЮНИС в отличие от частных учебных заведений принимает детей членов персонала Организации Объединенных Наций и членов делегаций в любое время учебного года, что вызывает необходимость в дополнительном обучении и инструктаже с целью введения новых обучающихся в курс программы Школы, в частности, в связи с тем, что в последние годы многие дети зачислялись с весьма слабым знанием как английского, так и французского языка. Состав специальной программы "английский как второй язык" увеличился с 61 обучающегося и 2,5 преподавателей на полной ставке в 1973/74 году до 184 обучающихся и более пяти преподавателей в текущем учебном году. Хотя Школа проводит политику, требующую, чтобы на каждый курс зачислялось минимум 15 обучающихся, это число зачастую не поддерживается в связи с программой обязательного изучения третьего языка, включающей арабский, немецкий, латинский, русский и испанский языки. В связи с текучестью состава обучающихся, являющейся результатом перевода родителей в другие места службы, численность этих классов зачастую сокращается по мере перехода обучающихся из одного класса в другой. Школа считает своей обязанностью поддерживать последовательность языковых курсов для тех обучающихся, которые записались на данный курс обучения, несмотря на неблагоприятные финансовые последствия этой политики.

15. С целью осуществления своей задачи в области обучения "развивать и обеспечивать международное образование в соответствии с духом и принципами Организации Объединенных Наций" школа не щадит финансовых средств для разработки такой учебной программы, которая бы действительно отражала эти задачи в области обучения. Помимо этого ЮНИС увязывает свою учебную программу со стандартами Программы содействия выпускникам международных школ, которая предусматривает более обширную учебную программу по сравнению с программами в национальных учебных системах.

16. Изложенная учебная программа ЮНИС весьма тесно связана с набором ее преподавателей на международной основе. В текущем году 46 членов преподавательского состава работают по международным контрактам, а значительная доля персонала, работающего по местным контрактам, не является гражданами принимающей страны. Однако нехватка бюджетных средств в последние годы вынудила Школу проявлять, к сожалению, меньшую гибкость в отношении набора персонала из других стран. В этой связи Генеральный секретарь отмечает с большим удовлетворением, что ряд государств-членов ответил на призыв, содержащийся в резолюции 2990 (XXVII), и предоставляет для ЮНИС весьма квалифицированных и опытных преподавателей, и что постоянно растет поддержка Школы со стороны государств-членов. В 1979/80 учебном году в ЮНИС по направлению правительств работают 13 преподавателей, представляющих Австралию, Ирландию, Канаду, Новую Зеландию, Федеративную Республику Германии, Францию, а также Лигу арабских государств. Предоставление государствами-членами преподавателей для ЮНИС является взаимовыгодным, поскольку соответствующие отдельные преподаватели возвращаются в свои страны с накопленным опытом, который может служить лишь для обогащения национальной учебной системы. В связи с этим Генеральный секретарь мог бы призвать все государства-члены, которые имеют возможность поддерживать ЮНИС таким образом, серьезно рассмотреть вопрос о таких мерах.

17. Особый характер ЮНИС с её широким кругом потребностей, вызываемых связью с Организацией Объединенных Наций и вытекающими из этого задачами в области обучения, делает невозможным поддерживать существование Школы лишь на основе платы за обучение. С одной стороны, усилия по покрытию всех расходов на основе платы за обучение могут привести к увеличению расходов со стороны многих родителей, имеющих право на стипендиальную помощь, которую они могут получать от Школы. Помимо этого установление весьма высокой платы за обучение может побудить родителей с низким доходом забирать своих детей из школы, что в свою очередь может серьезно нарушить сознательно сбалансированный состав обучающихся. ЮНИС постоянно проводила политику, направленную на максимальное выполнение её обязанности оказания помощи родителям с более низким доходом в посещении Школы их детьми. В частности, Школа стремилась за счет скидок с платы за обучение обеспечить самое полное посещение школы детьми из дипломатических представительств. Поэтому необходимость ликвидации программы скидок непосредственно отражает серьезный характер бюджетных ограничений, в условиях которых вынуждена функционировать Школа. Программа стипендий, которая предназначена для оказания помощи нуждающимся родителям, по-прежнему функционирует, однако она является тяжелым бременем для бюджета Школы и поэтому ее сохранение также поставлено под вопрос, если в ближайшее время Школе не будет предоставлено никакой дополнительной финансовой помощи.

18. Несмотря на то, что Школа предпринимала все возможные усилия, она не смогла избежать роста дефицита финансовых средств без серьезного ущемления своих учебных стандартов. На конец 1978/79 учебного года этот дефицит составил 314 551 долл. США, что составляет почти одну треть годового бюджета Школы. При принятии самых активных мер по экономии, охватывающих администрацию Школы, а также ее учебную программу, можно обеспечить возможность приостановления дальнейшего роста дефицита Школы. Однако нет никакой возможности обеспечить сокращение накопленного дефицита в предстоящие годы, что вызывает для бюджета школы текущее финансовое бремя в виде процентных платежей. Только процентные платежи в 1978/79 году оказались равными сумме оплаты услуг одного преподавателя, работающего по полной ставке.

19. В настоящее время страховая оценка помещений ЮНИС на Манхэттене составляет 14,4 млн. долл. США. Можно напомнить о том, что участок для Школы был предоставлен городом Нью-Йорк по 99-летнему контракту по ставке в один долл. в год. Хотя Школа размещается в новом здании лишь в течение семи лет после 25 лет использования временных или дополнительных помещений, уже ясно, что в недалеком будущем придется производить дорогостоящие ремонтные работы. Помимо расходов на ремонт, приближающаяся к максимальному уровню численность состава обучающихся в Школе требует производства изменений во внутренней структуре с целью улучшения условий для обучающихся. Необходимость уделения первоочередного внимания этому вопросу связано с тем, что в настоящее время на одном этаже здания размещается приблизительно 800 обучающихся. Однако школа не располагает ресурсами для проведения столь необходимой перестройки помещений, которая требуется для обеспечения надлежащих условий для обучающихся.

Выводы

20. Генеральному секретарю прекрасно известно о бюджетных трудностях и той политике экономии, которой должна следовать Организация Объединенных Наций и из которой ЮНИС не может быть исключена. Однако жизнеспособность, надлежащее функционирование Школы и осуществление её мандата по обеспечению и поддержанию учебных стандартов, отражающих потребности и надежды, которые возлагаются на нее в силу ее связи с Организацией Объединенных Наций, невозможно обеспечивать без финансовой поддержки. Школа сможет поддержать свою финансовую жизнеспособность в будущем в том случае, если она будет освобождена от финансового бремени, накопленного в прошлом. Она также нуждается в помощи для выполнения обязательств по программе стипендий, а также для покрытия дополнительных расходов, связанных с международным характером образования, обеспечиваемого в Школе. С учетом этого можно было бы рассмотреть следующую просьбу об оказании помощи ЮНИС:

а) для устранения накопленного дефицита, вызванного, главным образом, сокращением платы за обучение по стипендиальной программе для нуждающихся родителей и скидок с платы за обучение для членов

представительств и членов персонала Организации Объединенных Наций, не имеющих права на получение пособий на образование, потребуется сумма в размере I 315 000 долл. США;

б) для содействия исключению из бюджета стипендиальной помощи членам персонала Организации Объединенных Наций и членам делегации, которые серьезно нуждаются в финансовой помощи, с тем чтобы дать своим детям возможность посещать ЮНИС, для Фонда развития потребуется дополнительная сумма в размере I 500 000 долл. США;

с) бюджет школы не может надлежащим образом обеспечивать работ содержания здания ЮНИС и его текущий ремонт даже на минимальном уровне, который требуется в настоящее время. Расходы в непредвиденных обстоятельствах, включая необходимые изменения условий в Школе, не могут быть покрыты без ущерба для других основных элементов бюджета Школы. Такое положение требует финансовой поддержки на текущей основе, которую наилучшим образом можно обеспечить за счет увеличения активов Фонда, процентный доход с которых может быть выделен для этих целей. Для этой цели могло бы явиться обоснованным увеличение активов Фонда на I 000 000 долл. США.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ШКОЛА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

КРАТКИЙ АНАЛИЗ ОСНОВНЫХ СТАТИСТИЧЕСКИХ ДАННЫХ ЗА 1974/1975-1979/1980 ГОДЫ

	<u>1974/ 1975 год</u>	<u>1975/ 1976 год</u>	<u>1976/ 1977 год</u>	<u>1977/ 1978 год</u>	<u>1978/ 1979 год</u>	<u>1979/ 1980 год</u>
Зачисление	I 317	I 413	I 449	I 421	I 463	I 458
Поступления (в тыс. долл. США)	3 340,5	3 820,3	4 085,6	4 182,7	4 251,1 ^{a/}	4 926,8 ^{b/}
Расходы (в тыс. долл. США)	3 577,2	3 906,8	4 341,4	4 489,9	4 308,6 ^{a/}	4 983,3 ^{b/}
Оперативный дефицит (в тыс. долл. США)	236,7	86,5	255,8	307,2	57,5 ^{a/}	56,5 ^{b/}
Средний размер платы за обучение (в долл. США)	2 287	2 287	2 448	2 500	2 615	2 875
Расходы на обучение одного учащегося (в долл. США)	2 716	2 765	2 996	3 160	2 945	3 418
Штатные преподаватели ^{c/}	116	120	133	131	123,5	132,5
Соотношение числа преподавателей и числа учащихся (младшие классы)	I/12	I/13	I/11,9	I/12,7	I/13,6	I/10,8
Соотношение числа преподавателей и числа учащихся (средняя школа)	I/11	I/11	I/10,4	I/11	I/14,6	I/12,4
Соотношение числа преподавателей и числа учащихся (в среднем по МШООН) ^{d/}	I/11,3	I/11,8	I/10,9	I/10,9	I/11,9	I/11

^{a/} Непроверенные остатки.

^{b/} Предварительные оценки.

^{c/} Эти цифры не включают директора, декана, управляющего делами, директора, ведающего приемом, и директоров отделений.

^{d/} Среднее соотношение включает сотрудников категории специалистов, не являющихся преподавателями, число которых на 1979/1980 год составило восемь.

Приложение II

МЕЖДУНАРОДНАЯ ШКОЛА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

БЮДЖЕТНАЯ СМЕТА НА 1979/1980 ГОД И ФАКТИЧЕСКИЕ ПОСТУПЛЕНИЯ И РАСХОДЫ
 В 1974/1975, 1975/1976, 1976/1977, 1977/1978 и 1978/1979 ГОДАХ

ПОСТУПЛЕНИЯ	Бюджетная	Фактические поступления и расходы				
	смета на 1979/ 1980 год	1974/ 1975 год	1975/ 1976 год	1976/ 1977 год	1977/ 1978 год	1978/ 1979 год*
Плата за обучение и другие взносы <u>a/</u>	4 204 850	2 971 767	3 250 655	3 543 405	3 542 980	3 764 007
Пожертвования и прочие поступления <u>b/</u>	721 900	368 683	569 683	542 176	639 681	487 100
Итого поступлений	4 926 750	3 340 450	3 820 338	4 085 581	4 182 661	4 251 107
РАСХОДЫ						
Расходы по персоналу и другие связанные с этим расходы <u>c/</u>	4 185 785	2 931 667	3 123 469	3 506 583	3 635 168	3 581 393
Арендная плата, содер- жание и модернизация <u>d/</u>	305 000	215 645	269 974	294 180	317 921	314 342
Материалы и оборудова- ние <u>e/</u>	145 400	139 070	146 898	152 995	129 828	118 582
Прочие расходы <u>f/</u>	162 065	74 912	120 345	145 987	162 237	83 787
Пособия <u>g/</u>	185 000	141 387	157 793	154 225	160 407	130 320
Скидки <u>h/</u>	-	74 549	88 324	87 410	84 380	80 215
Итого расходов	4 983 250	3 577 230	3 906 803	4 341 380	4 489 941	4 308 639
Оперативный дефицит	(56 500)	(236 780)	(86 465)	(255 799)	(307 280)	(57 532)

* Данные еще не проверены.

a/ Включая вступительные и регистрационные взносы, членские взносы в Ассоциацию, а также плату за обучение (включая плату за обучение на родном языке).

b/ Включая переводы по процентам от Фонда развития, дары и субсидии и другие поступления (проценты, арендная плата - строительство, специальные виды деятельности и преподаватели, финансируемые правительством).

c/ Включая оклады и надбавки всего персонала; преподаватели (включая преподавателей по обучению на родном языке, работающих на почасовой основе), управленческий и обслуживающий персонал. Включая также выплаты по плану здравоохранения и пенсионному плану, по социальному обеспечению и попечению, а также расходы, связанные с наймом на работу и репатриацией и с поездками в отпуск на родину.

d/ Включая расходы, связанные с содержанием зданий на Манхэттане и помещений (классных комнат) в Парквей Виллидж. Также включены расходы, связанные с содержанием, ремонтом и модернизацией зданий.

e/ Включая специальное оборудование и мебель для лабораторий, классных комнат и столовых, а также учебники, канцелярские принадлежности, канцелярское и учебное оборудование, спортивное оборудование; в эти цифры не входит арендная плата за спортивный зал и плата за плавательные бассейны.

f/ Включая оплату телефонных и почтовых расходов, страховок, оплату деятельности по внеучебной программе и расходы, связанные с членством и руководством.

g/ Включая пособие детям сотрудников Организации Объединенных Наций, детям, родители которых не являются сотрудниками Организации Объединенных Наций, и детям членов делегаций.

h/ Включая скидки для сотрудников Организации Объединенных Наций, делегаций и сотрудников печати, не получающих пособия на обучение детей.

/...

Приложение III

МЕЖДУНАРОДНАЯ ШКОЛА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ВЗНОСЫ И ПОЖЕРТВОВАНИЯ ЗА ПЕРИОД С 1974/1975 ПО 1978/1979 ГОДЫ

	1974/ 1975 <u>год</u>	1975/ 1976 <u>год</u>	1976/ 1977 <u>год</u>	1977/ 1978 <u>год</u>	1978/ 1979 <u>год</u>
Взносы Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюцией 9983 (XLIX) Генеральной Ассамблеи	2 000 000	-	-	-	-
Взносы правительств на цели финансиро- вания преподавате- лей <u>а/</u>	70 000	120 000	126 000	150 500	261 000
Взносы в Комитет Фонда развития	78 700	64 000	10 000	-	-
Публичные пожертвова- ния <u>б/</u>	42 551	131 750	79 167	20 754	45 009
	<u>2 191 251</u>	<u>315 750</u>	<u>215 167</u>	<u>171 254</u>	<u>306 009</u>

а/ Преподаватели, финансируемые правительствами - оценка в долл. США. С 1975/1976 года Иран и Ливийская Арабская Джамахирия обеспечивают финансирование преподавателей для преподавания на родном языке. С 1976/1977 года Лига арабских государств присоединилась к этим двум государствам. В ответ на просьбу, направленную правительствам в 1977 году, 40 государств-членов собрали книги для библиотеки, и были получены также другие дары.

б/ За эти годы частные дары натурой составили приблизительно 350 000 долл. США.

/...

Приложение IV

МЕЖДУНАРОДНАЯ ШКОЛА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

УЧАЩИЕСЯ: СТАТИСТИЧЕСКИЙ ДОКЛАД, 1975-1979 ГОДЫ

I. Число учащихся

	Октябрь 1975 года	Октябрь 1976 года	Октябрь 1977 года	Октябрь 1978 года	Октябрь 1979 года
A. По возрастной категории					
<u>Младшие классы</u>					
Парквей	198	187	156	174	170
Манхаттен	497	506	503	484	489
Всего	695	693	659	658	659
<u>Средняя школа</u>	736	756	762	805	798
Всего	I 431	I 449	I 421	I 463	I 457

B. По категории родителей

I. Дети сотрудников Секретариата Организации Объединенных Наций

a) Получавшие пособия	419	406	418	432	421
b) Не получавшие пособий	132	143	135	117	108

2. Дети сотрудников специализированных учреждений

a) Получавшие пособия	-	1	-	-	1
b) Не получавшие пособий	-	-	-	-	-
Всего сотрудников Организации Объединенных Наций	551-39%	550-38%	553-39%	549-37%	530-36%

3. Дети членов делегаций

a) Получавшие пособия	92	99	135	131	132
b) Не получавшие пособий	78	69	70	86	67
Всего (дети членов делегаций)	170-12%	168-12%	205-14%	217-15%	199-14%
	721-51%	718-50%	758-53%	766-52%	729-50%

4. Международные органы

a) Дети сотрудников консульств	16	19	27	29	30
b) Дети иностранных граждан:					
1. Сотрудников печати	17	21	20	15	18
2. Сотрудников неправительственных организаций	4	5	5	5	5
3. Сотрудников международных организаций, не входящих в систему ООН	1	-	-	-	-
Общее число сотрудников международных органов	38-2%	45-3%	52-4%	49-3,5%	53-4%

/...

Приложение IV (продолжение)

	<u>Октябрь 1975 года</u>	<u>Октябрь 1976 года</u>	<u>Октябрь 1977 года</u>	<u>Октябрь 1978 года</u>	<u>Октябрь 1979 года</u>
5. <u>МШООН</u>					
a) Дети преподавателей	45	40	40	44	38
b) Дети канцелярских служащих	-	2	3	3	4
Всего (дети сотрудников МШООН)	45-3%	42-3%	43-3%	47-3,5%	42-3%
Всего (дети всех иностраных должност- ных лиц)	804-56%	805-56%	853-60%	862-59%	824-57%
6. <u>Дети лиц, не имеющих формального отношения к ООН</u>					
a) Местные служащие	450-31%	432-29,5%	389-27%	383-26%	379-26%
b) Иностраные служащие	177-13%	212-14,5%	179-13%	218-15%	254-17%
Всего (дети лиц, не имеющих формального отношения к ООН)	627-44%	644-44%	568-40%	601-41%	633-43%
Всего (все учащиеся)	I 431	I 449	I 421	I 465	I 457

Приложение IV (продолжение)

<u>II. Представленные страны</u>	<u>Октябрь 1975 года</u>	<u>Октябрь 1976 года</u>	<u>Октябрь 1977 года</u>	<u>Октябрь 1978 года</u>	<u>Октябрь 1979 года</u>
Афганистан ***	2	-	-	-	1
Албания	-	-	-	-	-
Алжир	1	1	5	5	4
Ангола	-	-	-	-	-
Антигуа *	2	2	3	2	2
Аргентина	21	17	19	20	17
Австралия	16	6	6	18	16
Австрия	6	11	10	17	14
Багамские Острова	-	-	1	1	1
Бахрейн	-	-	2	-	-
Бангладеш	2	4	5	4	3
Барбадос	10	7	4	7	5
Бельгия	9	10	11	12	10
Бенин	-	-	-	-	-
Бутан ***	2	2	3	-	1
Боливия	2	2	2	3	5
Ботсвана	-	1	1	1	1
Бразилия	11	15	17	20	17
Болгария	-	-	-	-	-
Бирма	7	6	3	7	5
Бурунди	-	-	-	-	-
Белорусская ССР	-	-	-	-	-
Канада	16	14	13	15	10
Острова Зеленого Мыса	-	-	1	1	1
Центральноафриканская Республика	-	-	-	-	-
Чад	-	-	-	-	-
Чили	8	9	9	12	13
Китай	25	18	32	37	40
Колумбия	9	7	6	5	11
Коморские Острова	-	-	-	-	-
Конго	-	-	-	-	-
Коста-Рика	-	-	-	1	2
Куба	3	4	4	3	3
Кипр	5	5	4	5	6
Чехословакия ***	1	-	-	-	1
Демократическая Кампучия	-	-	-	1	1
Демократический Йемен	-	-	-	-	-
Дания	5	5	3	4	8
Джибути	-	-	-	-	-
Доминика	-	-	-	-	-
Доминиканская Республика **	5	5	5	2	-
Эквадор	1	1	2	2	1
Египет	16	19	18	15	16
Сальвадор	2	2	2	-	-
Экваториальная Гвинея	-	-	-	-	-
Эфиопия	9	9	12	10	11
Фиджи	8	7	6	6	7
Финляндия	3	8	10	10	11
Франция	76	62	54	63	54
Габон	-	-	-	-	-
Гамбия	1	1	2	3	5
Германская Демократическая Республика	-	-	-	-	-
Германии, Федеративная Республика	16	26	34	38	39
Гана	7	9	4	8	17
Греция	7	7	6	5	3
Гренада	2	3	3	2	3
Гватемала **	2	3	2	1	-
Гвинея	2	-	-	-	-
Гвинея-Бисау	-	-	-	-	-
Гайана	12	15	20	21	20
Гаити	8	11	9	10	9
Гондурас	2	-	-	-	-
Венгрия	-	1	4	4	3
Исландия	-	-	-	1	1
Индия	52	53	48	48	67

Приложение IV (продолжение)

II. <u>Представленные страны</u> (продолжение)	Октябрь 1975 года	Октябрь 1976 года	Октябрь 1977 года	Октябрь 1978 года	Октябрь 1979 года
Индонезия	6	2	2	2	2
Иран	11	11	19	16	18
Ирак ***	2	2	2	-	1
Ирландия	6	9	6	7	6
Израиль	5	4	2	3	3
Италия	21	22	24	26	34
Берег Слоновой Кости	-	-	-	-	-
Ямайка	7	14	16	18	14
Япония	49	48	42	45	50
Иордания	5	2	2	3	2
Кения	12	7	10	14	16
Корейская Республика*	4	2	3	3	7
Кувейт	2	2	3	4	3
Лаосская Народно-Демократическая Республика	-	-	-	-	-
Ливан	3	2	1	2	3
Лесото **	1	-	3	2	-
Либерия	3	-	-	2	3
Ливийская Арабская Джамахирия	-	-	-	1	1
Люксембург	1	-	-	-	-
Мадагаскар	6	7	7	4	3
Малави	-	-	-	-	-
Малайзия	6	11	10	6	11
Мальдивские Острова	-	-	-	-	-
Мали	-	-	-	-	-
Мальта	3	4	4	7	7
Мавритания	1	1	1	1	1
Маврикий	3	3	2	2	3
Мексика	6	5	3	3	2
Монголия	-	-	-	-	-
Марокко	2	1	2	5	6
Мозамбик	-	-	-	-	-
Намбия *	1	-	1	1	1
Непал	-	-	2	2	1
Нидерланды	10	9	9	15	14
Новая Зеландия	10	4	6	5	6
Никарагуа	-	-	-	-	-
Нигер ***	-	-	-	-	1
Нигерия	31	35	43	41	40
Норвегия	3	3	5	6	4
Оман	-	-	1	2	1
Пакистан	14	20	20	21	18
Панама	9	9	12	11	10
Папуа-Новая Гвинея	-	-	-	4	3
Парагвай***	-	-	-	-	1
Перу	3	4	8	5	5
Филиппины	18	27	28	29	26
Польша	5	4	4	8	10
Португалия	-	-	-	1	1
Катар ***	-	-	-	-	1
Румыния	2	2	3	2	1
Руанда	-	-	-	-	-
Сент-Люсия	-	-	-	-	-
Самоа ***	-	-	-	-	2
Сан-Томе и Принсипи	-	-	-	-	-
Саудовская Аравия	5	4	4	3	2
Сенегал	-	-	-	-	-
Сейшельские Острова	-	-	-	1	2
Сьерра-Леоне	14	17	22	17	12
Сингапур	3	4	3	4	10
Соломоновы Острова	-	-	-	-	-
Сомали	-	1	2	3	2
Южная Африка	2	7	5	3	2
Испания	7	8	6	5	11
Шри Ланка	12	10	9	7	3
Не имеющие гражданства *	2	2	4	2	2
Судан	9	6	7	5	7
Суринам	-	-	-	-	-
Свазиленд	-	-	-	-	-

Приложение IV (продолжение)

II. <u>Представленные страны</u> (продолжение)	Октябрь	Октябрь	Октябрь	Октябрь	Октябрь
	1975	1976	1977	1978	1979
	года	года	года	года	года
Швеция	18	18	11	13	16
Швейцария *	6	8	8	9	10
Сирийская Арабская Республика	11	8	9	11	9
Таиланд	4	6	5	7	4
Того	-	2	1	1	1
Тринидад и Тобаго	7	12	10	11	11
Тунис	2	2	2	4	6
Турция	25	26	21	21	17
Уганда	15	24	26	27	19
Украинская ССР	-	-	-	1	1
СССР	5	1	3	3	2
Объединенные Арабские Эмираты	-	1	1	-	-
Соединенное Королевство	38	34	31	41	35
Объединенная Республика Камерун	2	5	1	3	3
Объединенная Республика Танзания	15	11	9	8	10
Соединенные Штаты Америки	537	539	486	442	425
Верхняя Вольта	-	-	1	-	-
Уругвай	11	6	7	10	10
Венесуэла	2	3	-	5	3
Вьетнам	2	2	5	4	2
Йемен	2	2	1	1	1
Югославия	6	7	5	7	7
Заир	-	2	2	2	3
Замбия	4	3	2	3	2
Всего (число учащихся)	I 413	I 449	I 421	I 463	I 457
Всего (число государств)	102	100	107	110	115

* Государства, не являющиеся членами ООН.

** Страны, не представленные более в МШООН, 1979/1980 год.

*** Страны, представленные в МШООН впервые, 1979/1980 год.

III. Представленные географические регионы

	1975/1976	1976/1977	1977/1978	1978/1979	1979/1980
	год	год	год	год	год
Африка	127	156	174	177	181
Северная Америка	537	555	511	459	437
Южная Америка	133	159	156	175	165
Азия	254	223	227	234	261
Австралия	(нет данных)	10	12	27	27
Восточная Европа	18	15	19	25	25
Западная Европа	255	249	236	285	284
Ближний Восток	107	82	86	81	77
	I 431	I 449	I 421	I 463	I 457

Приложение V

ПРЕПОДАВАТЕЛЬСКИЙ СОСТАВ МЕЖДУНАРОДНОЙ ШКОЛЫ
 ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ. а/

1975/1976 год 1976/1977 год 1979/1980 год

A. Число

Младшие классы	54	58	61
Средняя школа	69	87	88
Штатные б/	115	121	130
Частично занятые	<u>10</u>	<u>24</u>	<u>14</u>
Всего б/	125	145	144

B. Происхождение

Африка	7	8	8
Северная Америка	42	49	58
Южная Америка	7	7	4
Азия	14	16	14
Австралия	-	4	4
Восточная Европа	3	8	4
Западная Европа	50	49	47
Ближний Восток	<u>2</u>	<u>4</u>	<u>2</u>
Всего	125	145	144

C. Пол

Мужской	45	52	52
Женский	<u>80</u>	<u>93</u>	<u>92</u>
	125	145	144

D. Квалификации

Внеуниверситетское образование	5	10	-
Степень бакалавра гуманитарных наук или равнозначная степень	66	71	45
Степень, превышающая степень бакалавра	54	64	
Магистр или равнозначная степень с/	-	-	92
Степень доктора с/	<u> </u>	<u> </u>	<u> 2</u>
	125	145	144

/...

Приложение V (продолжение)

	<u>1975/1976 год</u>	<u>1976/1977 год</u>	<u>1979/1980 год</u>
Е. <u>Служба в МШООН</u>			
0-2 года	43	61	47
3-5 лет	38	32	26
6-10 лет	-	-	37
Свыше 10 лет <u>d/</u>	<u>44</u>	<u>52</u>	<u>34</u>
	125	145	144
Ф. <u>Вид трудового договора</u>			
Местный	73	96	98
Международный	<u>52</u>	<u>49</u>	<u>46</u>
	125	145	149

Отражает общее число лиц, а не только преподавателей, которые приравниваются к штатным.

b/ В отношении штатных единиц эта цифра включает глав департаментов и руководителей отделов, часть рабочего времени которых включает административные (непреподавательские) обязанности.

c/ До 1979/1980 года в МШООН конкретно не указывались виды степеней, превышающие степень бакалавра.

d/ До 1979/1980 года в МШООН конкретно не указывалась служба от 6 до 10 лет.

/...

Приложение VI

ОКЛАДЫ И ПОСОБИЯ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ МШООН

	<u>Основной оклад</u>	<u>Средняя сумма оклада</u> (+ ступеней + надбавка на дорожно- визну)	<u>Средняя сумма пособий</u>
		(в долл. США)	
1974/1975 год	10 780	15 728	1 687
1975/1976 год	12 180	17 689	1 893
1976/1977 год	13 110	18 949	2 016
1977/1978 год	13 765	19 116	2 346
1978/1979 год	14 455	20 998	2 730

/...

Приложение VII

ПРЕПОДАВАТЕЛИ МШООН, ФИНАНСИРУЕМЫЕ ПРАВИТЕЛЬСТВАМИ

	<u>1974/ 1975 год</u>	<u>1975/ 1976 год</u>	<u>1976/ 1977 год</u>	<u>1977/ 1978 год</u>	<u>1978/ 1979 год</u>
ФРГ	2	2	2	2	2
Франция	2	2	2	2	3
Австралия	-	-	-	2	2
Новая Зеландия	-	2	2	1	1
Ирландия	-	-	-	-	1
Лига арабских государств			1,5	1,5	1,5

/...

Приложение VIII

МЕЖДУНАРОДНАЯ ШКОЛА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ТАБЛИЦА РАЗМЕРОВ ПЛАТЫ ЗА ОБУЧЕНИЕ, 1974/1975 - 1979/1980 ГОДЫ

	<u>1974/ 1975 год</u>	<u>1975/ 1976 год</u>	<u>1976/ 1977 год</u>	<u>1977/ 1978 год</u>	<u>1978/ 1979 год</u>	<u>1979/ 1980 год</u>
	(в долл. США)					
Младшие группы А	1 825	1 825	1 950	1 950	1 975	2 000
Младшие классы						
1	2 050	2 050	2 225	2 300	2 450	2 450
2	2 050	2 050	2 225	2 300	2 450	2 650
3	2 050	2 050	2 225	2 300	2 450	2 650
4	2 150	2 150	2 325	2 350	2 525	2 650
5	2 150	2 150	2 325	2 350	2 525	2 750
Классы семилетнего образования						
1	2 300	2 300	2 450	2 550	2 700	2 750
2	2 475	2 475	2 600	2 650	2 725	2 900
Классы неполного среднего образования						
1	2 475	2 475	2 600	2 650	2 775	2 950
2	2 550	2 550	2 725	2 775	2 800	2 950
Классы среднего образования						
1	2 550	2 550	2 725	2 775	2 875	3 000
2	2 550	2 550	2 725	2 775	2 875	3 100
3	2 550	2 550	2 725	2 775	2 875	3 150
Средняя сумма оплаты	2 287	2 287	2 448	2 500	2 615	2 765
Увеличение (в процентах)		0	7	2	4,6	5,7*

* За вычетом надбавки к оплате за обучение на каждую семью.